



Tourisme Autochtone

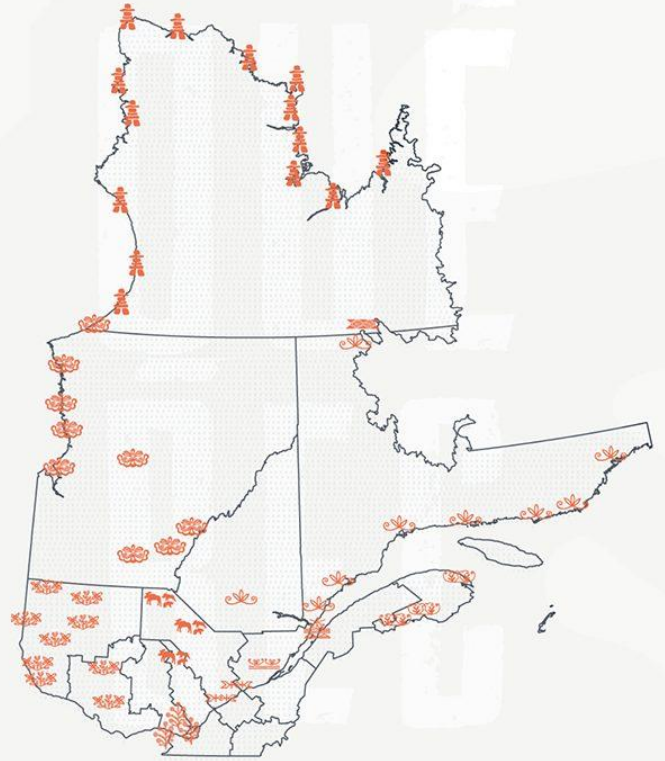
U.S.A. | www.geraldenamerique.com | CANADA



EN COLLABORATION AVEC



DÉCOUVREZ LES
**NATIONS AUTOCHTONES
 DU QUÉBEC**



SOMMAIRE	PAGES
Les Nations.....	4-5
Les Itinéraires.....	6-7
Histoires et Traditions au Québec.....	6
Québec d’Hier et d’Aujourd’hui	7
Expériences Autochtones	8-12



INUIT



KANIEN KEHA'KA
 (MOHAWK)



CRIS



ALGONQUINS



INNUS



ATIKAMEKWS



WOLASTOQIYIK



ABÉNAKIS



MI'GMAQ



MURONS-WENDAT



NASKAPIS



VOIX AUTOCHTONES D'AUJOUR D'HUI INDIGENOUS VOICES OF TODAY

SAVOIR, TRAUMA, RÉSILIENCE
KNOWLEDGE, TRAUMA, RESILIENCE



KWATIESI AWETT'

Prenez tous place ensemble

Les deux langues ont été développées par l'Institut de la langue et de la culture autochtones (ILCA) en collaboration avec le gouvernement du Québec. Elles ont été créées en 2009 et sont aujourd'hui utilisées dans les écoles, les universités et les entreprises. Elles sont également utilisées dans les médias et les arts. Elles sont une véritable réussite de la collaboration entre les langues autochtones et la langue française.

Let's Talk & Blend Together

The bilingual program was developed by the Institut de la langue et de la culture autochtones (ILCA) in collaboration with the Government of Quebec. It was created in 2009 and is now used in schools, universities and businesses. It is also used in the media and the arts. It is a true success of the collaboration between indigenous languages and French.



Les Nations –



Depuis des millénaires, Le Québec autochtone se démarque par ses riches cultures historiques qui rallient les traditions ancestrales et désormais contemporaines dans une offre touristique recherchée, de qualité et empreinte d'authenticité. Le tourisme autochtone vous fera voyager dans le passé, mais surtout, vivre le présent. Un voyage où la richesse du passé vous fera ressentir le présent et vous permettra d'avancer avec sérénité dans l'avenir. Une histoire de partage, de compréhension et de souvenirs mémorables. Votre grand moment débute ici.

55 COMMUNAUTÉS **11** NATIONS

Découvrez Les Nations Autochtones du Québec



ATIKAMEKWS

Atikamekw

Attachés à un mode de vie et à un développement économique respectueux des traditions et de l'environnement, les Atikamekw sont passés maîtres dans le travail de l'écorce, la confection de canots, la fabrication de la pâte de bleuets et le sirop d'érable! Leur nom d'origine signifie « poissons blancs ».



INNUS

Innu/Innus

Appelés Montagnais par les premiers explorateurs français, qui désignaient ainsi les habitants des petites montagnes de la Côte-Nord, les Innus forment la Nation la plus peuplée du Québec. Au Saguenay-Lac St-Jean (Pekuakami), on les appelle les Innus. Ce peuple millénaire offre aux visiteurs, une industrie touristique distinctive et authentique.



CRIS

Eeyou

Les Eeyouch forment une grande communauté, dont la Nation est la troisième plus peuplée au Québec. En 1975, avec les Inuits, ils ont été au centre des négociations avec les différents paliers de gouvernement pour l'exploitation hydroélectrique de leur territoire.



ALGONQUINS

Anishinaabe

Installés dans l'ouest du Québec, les membres de la Nation Anishinaabe font en sorte que leur mode de vie ancestral est encore bien vivant. Ils sont encore une majorité à utiliser la langue algonquine, dans laquelle leur nom signifie « vrai homme ».



INUIT

Inuit

En langue inuktitut, le sens du mot Inuit (« les êtres humains ») renvoie à un temps où les habitants de l'Arctique pensaient qu'ils étaient seuls sur la terre. Les Inuits du Québec peuplent 14 villages dans l'immensité du Grand Nord. Leur mode de vie et leur art, notamment la sculpture, sont renommés dans le monde entier.



KANIEN'KEHA'KA
(MOHAWK)

Kanien'kehá:ka

De la puissante Nation Kanien:kehá'ka (mohawk), membre de la Confédération des Cinq Nations iroquoises, il reste un attachement fort aux traditions et rituels. Les Kanien:kehá'ka (Mohawks), deuxième Nation la plus peuplée du Québec, ont su préserver leurs valeurs malgré l'influence des grandes villes voisines.



En savoir plus sur les Nations Autochtones

Scannez le QR code ci-contre



SCAN



Ou cliquez [ici](#)



Les Nations –



Mi'gmaq

Au 16^e siècle, ce sont les Mi'gmaq qui accueillirent les premiers Européens sur les côtes de la Gaspésie. L'aide de ce peuple de pêcheurs et de navigateurs fut précieuse pour les explorateurs et les marchands. Une histoire et une identité fortes que les Mi'gmaq mettent en valeur à travers différents sites et activités, comme la pêche au saumon. La musique est au cœur des rituels, festins et cérémonies culturelles micmaques.



MI'GMAQ

Naskapi

La Nation naskapie est celle de grands connaisseurs d'un vaste territoire boréal. Les Naskapis continuent à faire valoir leur savoir-faire traditionnel à travers des activités de chasse, de pêche et de découverte touristique de la toundra et de la taïga. Dans leur artisanat, le caribou occupe une place très importante.



NASKAPIS

W8banaki

La Nation W8banaki doit son nom au mot Waban et aki, qui signifie « terre du soleil levant ». Établi à Odanak et à Wôlinak, ce peuple originaire des actuels États du Maine, du Vermont et du New Hampshire est réputé pour ses vanneries, ses danses traditionnelles, ses masques, ses totems et son premier musée autochtone au Québec.



ABÉNAKIS

Wendat

C'est à Wendake, à proximité de Québec, que la seule communauté huronne-wendat reconnue dans tout le Canada est établie près du site de son ancienne cité, Stadaconé. Le développement d'infrastructures de grande qualité a permis à la communauté de mettre en valeur son patrimoine et développé le secteur du tourisme culturel.



HURONS-WENDAT

Wolastoqiyik

Les Wolastoqiyik (Malécites) doivent leur nom au fleuve Wolastoq (fleuve Saint-Jean au Nouveau-Brunswick), terme pouvant être traduit comme tel : « la belle et généreuse rivière ». Ainsi, le terme « Wolastoqiyik » se définit comme « le peuple de la belle et généreuse rivière ». La Première Nation Wolastoqiyik Wəhsipekuk est la seule nation wolastoqey située au Québec.

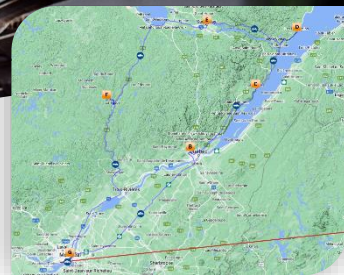


WOLASTOQIYIK





Itinéraire – EST CANADA



Entre Histoire et Traditions au Québec 15 Jours / 13 Nuits

C'est au cœur de l'histoire Québécoise que je vous emmène avec cet itinéraire conjuguant parfaitement histoire du Québec et traditions autochtones. Des moments inoubliables à partager en famille, entre amis ou tout simplement à 2!

Jour 1 : Bruxelles ✈️ **Montréal, QC**

- 🏠 Hotel Place d'Armes
- 🚗 Prise en charge de la voiture de location

Jour 2 et 3 : Montréal, QC

- 🏰 Basilique St Anne
- 🏰 Le Vieux Montréal
- 🏰 Kahnawake

Jour 4 : Montréal, QC 🚗 **Wendake, QC**

- 🏰 Musée Abenaki
- 🏰 Soirée Mythes et Légendes
- 🏰 Hôtel musée des Premières Nations

Jour 5 : Wendake, QC

- 🏰 Musée Huron-Wendat
- 🏰 Onhoüa chetek8e
- 🏰 Onhwa'Lumina

Jour 6 : Wendake, QC 🚗 **Québec, QC**

- 🏰 Fairmont Le Château Frontenac
- 🏰 La Citadelle de Québec
- 🏰 Fairmont Le Château Frontenac

Jour 7 : Québec, QC

- 🏰 Chutes-Montmorency
- 🏰 Îles Orléans

Jour 8 : Québec, QC 🚗 **La Malbaie, QC**

- 🏠 Auberge des Falaises

Jour 9 : La Malbaie, QC 🚗 **Essipit, QC**

- 🚤 Croisière d'Observation des baleines
- 🏠 Logement Natakam

Jour 10 : Essipit, QC 🚗 **Chicoutimi, QC**

- 🏠 Château Murdock Gîte et Esthétique 1950

Jour 11 : Chicoutimi, QC 🚗 **La Tuque, QC**

- 🏠 Musée Masheuitash
- 🏠 Club Odanak

Jour 12 : La Tuque, QC

Jour 13 : La Tuque, QC 🚗 **Montréal, QC**

- 🏠 Hotel Manoir Sherbrook

Jour 14 : Montréal, QC ✈️ **Bruxelles**

Jour 15 : Bruxelles



Envie d'en découvrir Plus?

Pas de souci, cliquez [ICI](#) ou scannez le QR code ci-contre et découvrez tous les détails de ce programme incroyable!

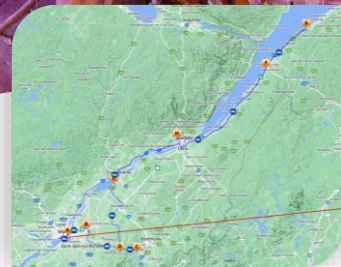


SCAN





Itinéraire – EST CANADA



Québec d'hier et d'aujourd'hui 13 Jours / 11 Nuits

C'est dans le Québec d'hier et d'aujourd'hui que je vous emmène grâce à cet itinéraire mêlant judicieusement rencontre avec les premières nations du Québec, balade nature et découverte des Cantons de l'Est jusqu'au Québec Maritime. Vous découvrirez comment Des moments inoubliables à partager seul, en famille, entre amis ou tout simplement à 2!

Jour 1 : Bruxelles ✈️ Montréal, QC

- Delta Hotel by Marriott Montréal
- Prise en charge de la voiture de location
- Musée Mc Cord
- Mont Royal

Jour 2 : Montréal, QC

- Le Vieux Montréal
- La Grande Roue de Montréal
- Visite guidée à pied du meilleur de la gastronomie

Jour 3 : Montréal, QC 🚗 Mont St-Hilaire, QC

- Kahnawake
- Maison des peuples Autochtones
- Domaine Poissant
- Hotel Rive Gauche

Jour 4 : Mont St-Hilaire, QC 🚗 Lac Brôme, QC

- Vignoble du Ruisseau
- Abbaye St-Benoit-du-Lac
- Domaine Jolivent

Jour 5 : Lac Brôme, QC 🚗 Magog, QC

- Parc National du Mont-Orford
- Maison Merry
- Hôtel Verso

Jour 6 : Magog, QC 🚗 Nicolet, QC

- Musée J. Armand Bombardier
- Mont-Ham
- Hotel Montfort

Jour 7 : Nicolet, QC 🚗 Rivière-du-Loup, QC

- Musée des Abenakis
- Hôtel Universel

Jour 8 : Rivière-du-Loup, QC 🚗 Rimouski, QC

- Fenêtre sur le Beluga / Putep't-awt
- Parc National du Bic
- Au Vieux Loup de Mer

Jour 9 : Rimouski, QC

- Canyon des Portes de l'Enfer
- Site historique maritime de la Pointe-au-Père

Jour 10 : Rimouski, QC 🚗 Wendake, QC

- Soirée mythes et légendes
- Hotel Musée des Premières Nations

Jour 11 : Wendake, QC

- Musée Huron-Wendat
- Site Onhoïa Chetek8e
- Onhwa'Lumina

Jour 12 : Wendake, QC 🚗 Montréal, QC ✈️ Bruxelles

Jour 13 : Bruxelles



EN PARTENARIAT AVEC



Envie d'en découvrir Plus?

Pas de souci, cliquez [ICI](#) ou scannez le QR code ci-contre et découvrez tous les détails de ce programme incroyable!



SCAN



Kahnawake Brewing Company - FR



Première microbrasserie appartenant à des Autochtones sur le territoire d'une Première Nation au Canada. La première pinte de bière KBC a été servie le jour de la Saint-Patrick en 2018! Depuis, la microbrasserie KBC fait parler d'elle, autant à l'intérieur qu'à l'extérieur de la communauté: nous misons sur la qualité, la créativité, l'authenticité et la conscience sociale. Notre bière, nous la faisons pour vous: nous sommes heureux que vous ayez choisi une bière de Kahnawake!



Ouvert tous les jours



22 Route 138, Unit H, Kahnawake, QC



Article – A la découverte du tourisme autochtone au Québec

Scannez le QR code ci-contre et découvrez un article exclusif consacré au tourisme autochtone au Québec



SCAN

Ou cliquez [ici](#)



La maison des peuples Autochtones - FR

Découvrez les cultures autochtones du Québec et du Canada. Site d'importance historique nationale mettant en valeur les produits de l'érable, la Maison autochtone est un lieu d'échanges, de partage et de rapprochement qui a pour mission de mieux faire connaître les Premières Nations grâce à des activités muséales, environnementales et gastronomiques. En plus des expositions qu'elle présente à l'année, toute une gamme d'activités s'organise au fil des mois: visites guidées animées, ateliers de création, conférences, spectacles, dégustations, repas à saveur autochtone du temps des sucres, sentiers d'interprétation, boutique d'artisanat et plus encore.



Ouvert tous les jours



510 Montée des Trente, Mont-Saint-Hilaire, QC

Onhwa'Lumina - FR

À Wendake, tout près de la ville de Québec, vous êtes invités à découvrir un parcours enchanté célébrant la vie et les valeurs de la grande nation wendat. Dès la nuit tombée, le long d'un parcours de 1,2 km, vous serez transportés par la magie de la lumière, du son et des projections vidéo. Cette expérience multimédia immersive vous plongera dans une aventure collective riche en émotions, connectant le mythe fondateur à un futur porteur et rassembleur. Sous la voûte étoilée, imprégnez-vous des rythmes et des chants ancestraux. Entrez dans le Grand Cercle et ressentez votre connexion avec tous les êtres vivants. Onhwa' partez à la rencontre du peuple Huron-Wendat.



Ouvert de juin à octobre et de décembre à avril en soirée



110 rue Grand-Chef-Thonnakona, Wandake, QC



Article – Sur les traces du sirop d'érable

Scannez le QR code ci-contre et découvrez un article exclusif consacré au sirop d'érable



SCAN

Ou cliquez [ici](#)



Musée Innu de Mashteuiatsh- FR

Découvrez une culture millénaire. Par des expositions et des activités d'animation, le Musée Innu de Mashteuiatsh exerce un rôle déterminant dans la transmission de la culture des Pekuakamiulnuatsh, seule communauté autochtone de la région du Saguenay—Lac-Saint-Jean. Une visite au Musée, c'est l'occasion d'explorer l'histoire des Innuatsh, à travers des siècles de transformation, et de prendre contact avec une culture à la fois unique et vivante. Profitez de votre visite pour parcourir le site d'interprétation de la flore indigène. Votre balade dans les sentiers vous permettra de mieux comprendre les liens indissociables unissant les Innuatsh au territoire.



Ouvert tous les jours



1787 rue Amishk, Mashteuiatsh, QC

Aventure Plume Blanche - FR



Une expérience unique et authentique! Aventure Plume Blanche a pour mission de faire découvrir la vie autochtone. Au fil des saisons, vivez l'expérience des Pekuakamiulnuatsh dans un site naturel qui allie simplicité et beauté. De nombreuses activités vous sont proposées, comme la fabrication d'œuvres artisanales, une discussion sur le mode de vie culturel et spirituel et bien d'autres. Côté hébergement, vous aurez à choisir entre tipi, camp en bois rond ou encore shaputuan.



Disponible toute l'année



607 Rang 2 Sud, Roberval, QC



Interview – Le sirop d'érable

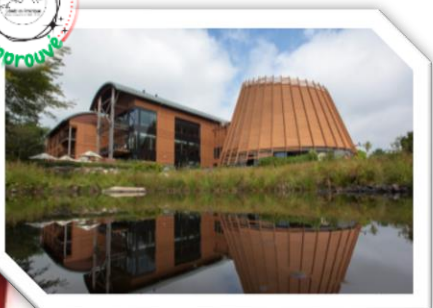
Scannez le QR code ci-contre et découvrez une interview exclusive consacrée au Sirop d'érable.



SCAN



Ou cliquez [ici](#)



Hôtel- Musée des Premières Nations – Forfait Kwe - FR



Vivez une expérience des plus enivrantes grâce au forfait Kwe! Situé aux abords de la rivière Akiawenrahk et à quelques minutes du Vieux-Québec, cet hôtel-boutique 4 étoiles saura vous séduire. Cet établissement, où la tradition côtoie habilement la modernité, comprend 55 chambres et suites au décor soigné, inspiré de la culture des Premières Nations. Le restaurant La Traite, qui comporte une terrasse durant la belle saison, propose une expérience raffinée – on y sert des vins offerts uniquement à Wendake – grâce à sa cuisine fidèle aux traditions des Premiers Peuples. Passez aussi un peu de temps à la nouvelle piscine intérieure. Après toutes ces découvertes, vous comprendrez pourquoi l'hôtel est le joyau de la Nation huronne-wendat.



Disponible toute l'année



5 Place de la Rencontre Ekionkiestha, Wendake, QC



Site traditionnel Huron Onhoüa Chetek8e – FR

Village Wendat reconstitué! Venez parcourir notre sentier et découvrir avec nous l'histoire des Hurons-Wendats, d'hier à aujourd'hui. Visites guidées, balades en canot, contes et légendes, artisanat et plus encore. Visitez la boutique Le Huron, qui regorge d'objets d'art et d'artisanat de différentes nations. Située à 20 minutes au nord du centre-ville de Québec. Ouverte à l'année.



Disponible tous les jours de 10h à 16h



575 rue Chef-Stanislas-Koska, Wendake, QC

Musée des Abénaki – FR

Visitez le peuple du soleil levant. Situé en bordure de la rivière Saint-François, à 10 km du lac Saint-Pierre, le premier musée autochtone au Québec vous propose de vivre une rencontre culturelle captivante. Visitez nos expositions, l'église et la chapelle d'Odanak ainsi que notre boutique d'art et d'artisanat Kiz8bak « lumière du jour ». À proximité du musée, le sentier pédestre Tolba vous permet de découvrir la faune et la flore de la communauté. Forfaits spéciaux offerts, sur réservation.



Ouvert de 10 à 17h (les jours varient en fonction de la période)



108 Rue Waban Aki, Odanak, QC



Musée Shaputuan – FR

Une visite historique chez les Innus! Ouvert en 1998, le musée Shaputuan, à Uashat, a pour mission de faire partager la culture innue et de faciliter le dialogue entre les Autochtones et les non-Autochtones par des échanges interculturels ainsi que par des actions à destination des jeunes de toutes les écoles. Le musée abrite une exposition permanente, *En pays innu, la marche des saisons*, axée sur la vie traditionnelle des Innus au fil des saisons, ainsi qu'une centaine d'objets témoignant du passé. Le solstice d'été Innu Tshitshuk, qui a lieu le 21 juin, est une des activités les plus populaires.



Disponible tous les jours

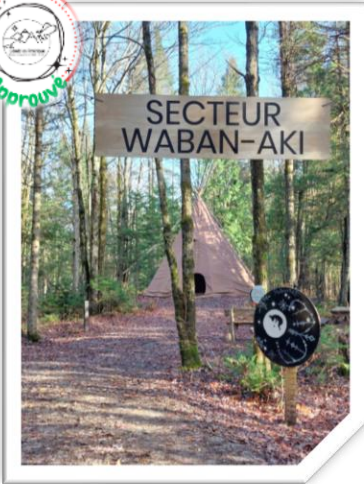


290 Boulevard des Montagnais, Uashat, QC





Expériences –



Mont Ham – FR

Reconnu pour sa montagne et sa vue spectaculaire, le Mont-Ham domine la région avec ses **713 mètres d'altitude** (dénivelé de **359 mètres**). Au sommet rocheux, vous profiterez d'une vue à **360 degrés** sur cette magnifique région vallonnée où se mêlent paysages forestiers et agricoles. Un coup de cœur assuré! Le Parc ajoute également une expérience autochtone. C'est dans un souci de mise en commun de leurs ressources que le Grand Conseil de la Nation Waban-Aki et la MRC des Sources ont décidé d'élaborer et de concrétiser un projet porteur pour leurs deux communautés.



Ouvert tous les jours – Différents sentiers disponibles



103 Route 257 Ouest, Saint-Joseph-de-Ham-Sud, QC



Prévoir des bonnes chaussures de marche et de quoi s'hydrater

Plateforme d'observation des Belugas / Putep't-awt – FR

NOUVEAU – Ouverture prévue Mi-Juin

Venez découvrir ce centre d'observation des Belugas unique en son genre. Après avoir arpenté un sentier didactique, vous pourrez venir observer les Belugas qui ont élu domicile dans la région depuis une plateforme d'observation. Venez en apprendre plus sur ces mammifères marins surprenants et incroyables. Les scientifiques du centre répondront à toutes vos questions et vous ferez découvrir le mode de vie de ces mammifères dans le respect de la vie marine.



Ouverture prévue mi-juin 2024



1015 Rue du Patrimoine, Cacouna, QC



Bastien Industries – FR

Depuis 1878, les Wendats fabriquent des mocassins en cuir dans le plus grand respect des techniques d'autrefois. Cet héritage, nous l'avons à cœur. Il est transmis, une perle à la fois, grâce au travail minutieux d'une équipe fière et engagée. Notre plus grand souhait? Que nos mocassins vous apportent du confort et du style, vous rendant libre d'être vous-même, partout.



Ouvert tous les jours sauf le dimanche



620 Rue du Chef-Max-Gros-Louis, Wendake, QC



Commander vos mocassins dès aujourd'hui et bénéficiez d'une réduction de 15% grâce au Promo CODE Exclusif: **Gerald15**
Pour commander, scannez le QR Code ci-contre ou cliquez [ici](#)





SECTEUR WABAN-AKI





Conditions Générales et Particulières de prestations de services

Article 1 – Champ d'application

1. Les présentes Conditions Générales s'appliquent à tous contrats conclus avec « Gérald en Amérique » (Monsieur Gérald PONSARD, Voie Del Redje 10 – 4608 Warsage (Belgique) – Mobile : +32 (0)489/33.85.34 – E-mail : welcome@geraldenamerique.com, TVA : BE0787.468.764 ;
2. En contractant avec nous, le Client renonce expressément à se prévaloir de ses propres conditions générales. Toutes clauses autres et/ou contraires aux présentes Conditions Générales que pourraient stipuler les bons de commande, cahiers de charges ou tout autre document quelconque émanant du Client ou de son mandataire ne pourront nous être opposées que si elles ont fait l'objet d'un accord préalable, exprès et écrit, de notre part. En tout état de cause, en cas de contradiction entre les conditions générales du Client et les présentes Conditions Générales, seules ces dernières prévaudront.

Article 2 – Formation du contrat

- 2.1. Sauf stipulation contraire, nos offres ne sont valables que durant 30 jours calendrier à compter de la date de leur émission.
- 2.2. Le contrat ne sera valablement formé que lorsque le Client aura expressément marqué son accord sur l'offre. Le cas échéant, tout paiement, même partiel, vaudra acceptation de l'offre.

Article 3 – Exécution du contrat

- 3.1. Nous assumons des obligations de moyens et non de résultat.
- 3.2. Nos avis ou conseils ne constituent que de simples recommandations et le client demeure seul responsable des choix qu'il adopte et des actes juridiques qu'il pose.
- 3.3. Pour l'exécution de nos prestations, nous pouvons recourir à des sous-traitants rémunérés par nous.

Article 4 – Délais

- 4.1. Sauf stipulation contraire, les délais mentionnés dans nos offres et autres documents ne sont donnés qu'à titre indicatif. Si un délai est impératif, il doit être stipulé comme tel.
- 4.2. En tout état de cause, les délais de livraison et/ou d'exécution seront prolongés des jours pendant lesquels la livraison et/ou l'exécution est effectivement empêchée en raison d'un cas de force majeure, des instructions ou des agissements du Client (telles que l'absence de transmission d'informations ou des modifications imposées en cours de travail) ou de tout autre événement similaire

indépendant de notre volonté.

Article 5 – Prix

- 5.1. Sauf stipulation contraire, nos prix sont à forfait et sont exprimés TVAC. Toute modification du taux de la TVA et toutes autres taxes éventuellement imposées par les autorités compétentes seront exclusivement à la charge du Client.
- 5.2. Les prix qui sont mentionnés dans nos offres ne visent que les prestations qui y sont décrites, à l'exclusion de toutes autres prestations. Si le Client sollicite la réalisation d'autres prestations que celles mentionnées dans l'offre, nous établirons une offre complémentaire relative à ces autres prestations. En l'absence d'offre complémentaire, ces autres prestations seront facturées en régie sur la base d'un taux horaire de 60,00€ hors TVA, sauf stipulation contraire.

Article 6 – Paiement – réclamation – réserve de propriété

- 6.1. Nos factures sont payables au comptant, sauf stipulation contraire.
- 6.2. Sous peine de déchéance, toute réclamation devra être formulée par courrier recommandé dans les 8 jours calendrier qui suivent la réception de la facture ou de l'événement qui y donne lieu. A défaut, nos factures seront réputées avoir été acceptées par le Client.
- 6.3. Les fournitures et marchandises ainsi que tout produit faisant l'objet du contrat restent notre propriété exclusive jusqu'au paiement intégral, en principal et accessoires, de nos factures.
- 6.4. Le prix ne sera en aucun cas remboursé même si le voyage est annulé, postposé ou ne peut avoir lieu pour quelque raison que ce soit même indépendante de la volonté du Client.

Article 7 – Défaut de paiement

- 7.1. Tout défaut de paiement, même partiel, à l'échéance, entraînera, de plein droit et sans mise en demeure préalable, des intérêts sur le solde restant dû du montant de la facture :

(a) Si le Client est un consommateur au sens du Code de droit économique : au taux de 12% l'an à compter de la date d'échéance de la facture.

(b) Si le Client n'est pas un consommateur au sens du Code de droit économique : au taux d'intérêt prévu par la loi du 2 août 2002 concernant la lutte contre le retard de paiement dans les transactions commerciales à compter de la date d'échéance de la facture.

- 7.2. En outre, en cas de défaut de paiement, même partiel, à l'échéance, il sera dû, à titre de dédommagement,

une indemnité forfaitaire :

(a) Si le Client est un consommateur au sens du Code de droit économique : de 10% du montant de la facture avec un minimum de 125,00€, sans préjudice de notre droit de prouver l'existence et l'étendue d'un dommage réel plus élevé et d'en obtenir le paiement, et sans préjudice des articles 1022 et 1024 du Code Judiciaire. Le bénéfice de la présente clause peut être invoquée de manière réciproque par le consommateur à notre rencontre et aux mêmes conditions au cas où nous ne respectons pas une obligation essentielle du contrat.

(b) Si le Client n'est pas un consommateur au sens du Code de droit économique : de 10% du montant de la facture avec un minimum de 125,00€, sans préjudice de notre droit de prouver l'existence et l'étendue d'un dommage réel plus élevé et d'en obtenir le paiement, et sans préjudice des articles 1022 et 1024 du Code Judiciaire.

- 7.3. En cas de défaut de paiement, même partiel, nous serons en droit de suspendre nos prestations

Article 8 – Force majeure – imprévision

- 8.1. Nous ne pourrions en aucun cas être tenu responsable de l'inexécution, totale ou partielle, de nos obligations lorsque cette inexécution est due à un cas de force majeure ou à un cas fortuit, entendus comme tout événement indépendant de notre volonté, que nous ne pouvions ni prévenir ni conjurer, et empêchant temporairement ou définitivement l'exécution de nos obligations. Sont notamment considérés comme des cas de force majeure : les cas de guerre, d'émeute, de grève, de lock-out ; les épidémies et pandémies ; les incendies, inondations, catastrophes naturelles ; les destructions, pannes ou défaillances d'équipements ou d'installations, tels que notamment les moyens de télécommunications, et les fournitures d'électricité ; les suppressions ou interdictions, temporaires ou définitives, et pour quelque cause que ce soit, de l'accès au réseau internet ou aux moyens de télécommunications ; les attaques, intrusions, virus et piratages informatiques ; le défaut ou le manque général d'approvisionnements ou de moyens de transport, tels que notamment les services postaux ; la pénurie de matières premières, de main-d'œuvre ou d'énergie, les réquisitions d'ordre législatif ou réglementaire restreignant notre liberté d'action, etc.



Conditions Générales et Particulières de prestations de services

8.2. De même, nous ne pourrions en aucun cas être tenu responsable de l'inexécution, totale ou partielle, de nos obligations lorsque cette inexécution est due à un événement indépendant de notre volonté, et auquel nous ne pouvions raisonnablement pas nous attendre, rendant non pas impossible, mais seulement substantiellement plus difficile ou plus onéreuse l'exécution de nos obligations, temporairement ou définitivement. Si un tel événement survient, les Parties se concerteront mutuellement afin de convenir des ajustements nécessaires à rétablir l'équilibre contractuel et permettant la poursuite de l'exécution du contrat.

Article 9 – Responsabilités

9.1. Le Client organise le voyage sous sa seule responsabilité.

9.2. Nous ne pourrions en aucun cas être tenu responsable des dommages indirects subis par le Client, tels que notamment i) les pertes financières ou commerciales (perte de chiffre d'affaires, diminution de bénéfice, augmentation de frais, coûts additionnels en termes de rémunération de travailleurs ou collaborateurs indépendants, perte d'une chance de réaliser un bénéfice, préjudice lié à l'image, perte de clientèle, perte d'une opportunité commerciale ou tout préjudice similaire, etc.), ii) les perturbations de planning ou d'organisation, iii) les réclamations de tiers, d'un travailleur ou d'un prestataire indépendant, iv) les amendes et/ou pénalités imposées par une autorité judiciaire, administrative ou autre.

9.2. Nous déclinons toute responsabilité en ce qui concerne les équipements, produits ou services dont nous ne sommes ni l'auteur ni le fabricant ni le fournisseur.

9.3. De même, aucune responsabilité ne pourra nous être imputée si le travail convenu et exigé est effectué sur la base de documents ou de renseignements erronés, incomplets ou tardivement communiqués par le Client, ses préposés ou un tiers.

9.4. En tout état de cause, notre responsabilité est limitée au montant des sommes que nous aurons effectivement perçues en exécution du contrat.

Article 10 – Droit de rétractation – exceptions

10.1. Lorsque le contrat a été conclu à distance et lorsque le Client est un consommateur, il a en principe le droit de se rétracter sans donner de motif dans un délai de quatorze (14) jours à

dater de la conclusion du contrat conformément aux articles VI.47 et suivants du Code de droit économique.

10.2. En acceptant notre offre, le Client nous charge expressément de commencer l'exécution de nos services sans attendre l'expiration d'un délai de quatorze (14) jours à dater de la conclusion du contrat et perd son droit de rétractation conformément aux articles VI.53, 1^o du Code de droit économique.

10.3. En tout état de cause, le Client ne peut exercer le droit de rétractation si le contrat prévoit une date ou une période d'exécution spécifique conformément aux articles VI.53, 12^o du Code de droit économique.

Article 11 – Résiliation

11.1. Sans préjudice de l'article 10, la Partie qui résilie le contrat sera redevable envers l'autre Partie d'une indemnité forfaitaire correspondant à 20% du prix de l'offre, sous réserve du droit de l'autre Partie de démontrer l'existence et l'étendue d'un dommage réel plus élevé et d'en obtenir le dédommagement.

11.2. Nous nous réservons le droit de résilier le contrat, sans préavis ni indemnité, lorsque des circonstances exceptionnelles rendent définitivement impossible toute collaboration entre les Parties ou en raison d'un manquement grave du Client à ses obligations. Sont notamment considérées comme des circonstances exceptionnelles rendant définitivement impossible toute collaboration entre les Parties : les cas de défaut ou cessation de paiement, déconfiture, faillite, réorganisation judiciaire, dissolution judiciaire ou volontaire du Client ; poursuites ou condamnations judiciaires ou administratives qui affectent la crédibilité ou la loyauté du Client ; prestations sollicitées par le Client qui impliqueraient la violation d'une norme légale ou réglementaire.

11.3. En tout état de cause, le Client sera redevable du prix des prestations que nous aurons réalisées jusqu'au jour de la résiliation.

Article 12 – Propriété intellectuelle

12.1. Sauf stipulation contraire, tous les documents et informations transmis au Client restent notre propriété exclusive même en cas de paiement intégral de nos factures.

12.2. Le Client s'interdit de communiquer à

des tiers, quels qu'ils soient, nos documents et informations, sans avoir obtenu notre accord préalable et exprès.

12.3. En contractant avec nous, le Client accepte que nous utilisions nos créations à des fins de promotions et de publicité de nos activités tel que notamment sur notre site Internet, dans des catalogues, lors d'expositions ou concours, dans des dossiers de presse, etc.

Article 13 – Protection de la vie privée et des données à caractère personnel

13.1. Les données personnelles que nous traitons sont exclusivement destinées à nous permettre d'exécuter les contrats conclus avec nous. Les données à caractère personnel que nous traitons sont principalement les suivantes : données d'identification et données personnelles du Client, données concernant les services prestés pour le Client, données financières (facturations, informations bancaires, etc.), caractéristiques du contrat. Le délai de conservation de ces données à caractère personnel couvre toute la durée du contrat et prend fin dix ans après son extinction.

13.2. Le Client dispose d'un droit de consultation de ces données et peut les faire corriger, compléter, restreindre, effacer. Il a le droit de s'opposer à leur traitement et peut demander le transfert de ces données, conformément aux procédures légales. Le Client peut exercer ces droits en s'adressant directement à nous en notre qualité de responsable du traitement.

13.3. Le Client dispose à tout moment de la possibilité de déposer plainte auprès de l'Autorité Belge de protection des données (Rue de la Presse 35 – 1000 Bruxelles / T. +32 (0)2 274 48 00 / F. +32 (0)2 274 48 35 / E-mail: contact@apd-gba.be).





Conditions Générales et Particulières de prestations de services

Article 14 – Devoir de loyauté

14.1. Tant pendant toute la durée de notre intervention qu'à l'issue de celle-ci, Les Parties s'interdisent réciproquement de formuler, notamment sur Internet et sur les réseaux sociaux, toute critique à l'encontre de l'autre Partie, sous quelque forme et de quelque façon que ce soit, tant directement qu'indirectement.

14.2. La Partie qui violerait l'article 14.1 des présentes Conditions Générales sera redevable envers l'autre Partie d'une indemnité forfaitaire

minimale de 5.000,00€ par infraction constatée, sans préjudice du droit de démontrer l'existence et l'étendue d'un dommage réel plus élevé et d'en obtenir le dédommagement.

Article 15 – Nullité d'une clause

15.1. La nullité d'une clause des présentes Conditions Générales ou des contrats conclus avec nous n'affectera pas la validité des autres clauses.

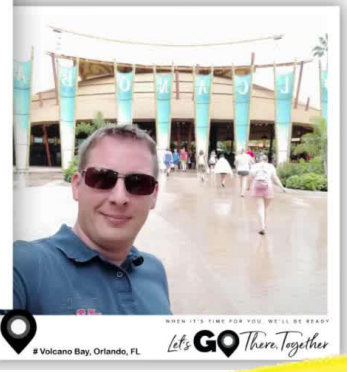
15.2. Les Parties s'engagent, dans ce cas, à négocier de bonne foi la conclusion d'une nouvelle clause qui poursuivra le même objectif que la clause nulle et aura, dans toute la mesure du possible, des effets équivalents, afin de rétablir l'équilibre

contractuel.

Article 16 – Litiges

16.1. Tous nos contrats sont exclusivement régis par le droit belge.

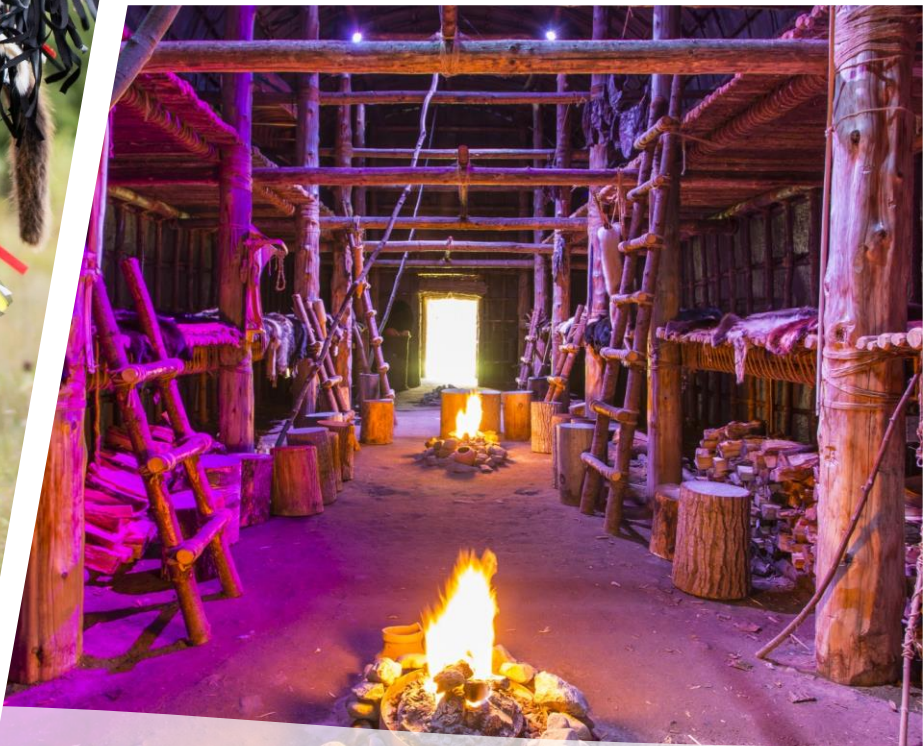
16.2. Tous les litiges relatifs à la validité, l'interprétation, l'exécution ou l'extinction des contrats conclus avec nous, ainsi que tous ceux en rapport avec ces contrats, seront de la compétence exclusive des juridictions de notre domicile ou siège social.





Réseaux Sociaux

-  geraldenerique
-  geraldenerique
-  geraldenerique
-  geraldenerique



Gérald en Amérique, Un Travel Planner à Votre Service